

Beginn des Bauens des Tempels

וַיִּבְנֶה	שְׁלֹמֹה	לְבָנוֹת	אֶת־	בֵּית־	יְהוָה	בִּירוּשָׁלַם	בְּהַר	הַמִּזְבֵּחַ	אֲשֶׁר
Wajja'Chäl» und „er machte beginnen“ und er wartete/wirbelte	SchöLoMo'H zu „bauen“ zu Töchtern von ü:Friedender	LiBh ^o NO'T „Haus des“ -	BeJT-» „Haus des“ -	ÄT-» ÄT -	JaHaWä'H „JHWH“ ü:Er wird {pi}	BIRU,SchäLa'IM in JÖRUSchäLa'IM ü:Zielseiender Friede	BöHa'R im „Berg von“ -	HaMO,RiJa'H dem MORija'H ü:Bitterkeit JaHs	ÄSchä'R welcher -
וַיְהִי כִּי	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na	na	na	na

נִרְאָה	לְדָוִד	אָבִיו	אֲשֶׁר	הָכִין	בְּמָקוֹם	דָּוִד	בְּנָו	אֲרָנָו
NIRÄ'H „gesehen wurde er“ -	LöDaWi'D zu DaWi'D ü:Befreunder	ÄBhi'HU „Vater, seinem“ -	ÄSchä'R welcher -	HeKhl'N „bereiten“ machte er -	BiM ^o QO'M im „Ort“ des in Erhebung des	DaWi'D DaWi'D ü:Befreunder	BöGo'Rän in „Tenne“ des -	ÖRNä'N ÖRNä'N ü:Kiefer Wohnender
וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na	na	na

a:Er zertrampelt Zugehöriger

הַיְבוּסִי:

HajöBhUSI' des „Zertrampelter meiner“ ü:Zertrampelter meiner
וַיְבֹסֵי
na

וַיִּבְנֶה	לְבָנוֹת	בְּחֶדֶשׁ	הַשָּׁנִי	בַּשָּׁנִי	בַּשָּׁנָה	אֲרָבַע	לְמַלְכוּתוֹ:
Wajja'Chäl» und „er machte beginnen“ und er wartete/wirbelte	LiBh ^o NO'T zu „bauen“ -	BaCho'DäSch in der „Neuung“ -	HaScheNI' der „zweiten“ -	BaScheNI' in dem „zweiten“ e:in dem zweiten Tag	BiScheNI' im „Jahr von“ -	ÄRba' „vier“ -	LöMaLKhUTO' zu „Regentschaft, seiner“ -
וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na	na

Die Maße und die Auskleidung des Tempels

וְאֵלֶּה	הוֹסֵד	שְׁלֹמֹה	לְבָנוֹת	אֶת־	בֵּית	הָאֱלֹהִים	הָאָרֶץ	אֲמוֹת
Wöë'LÄH und „diese“ -	HUSa'D „wurde geheimnisunterrichtet gemacht er“ wurde gegründet gemacht er	SchöLoMo'H zu „bauen“ -	LiBh ^o NO'T zu „bauen“ -	BeJT-» „Haus von“ -	ÄT-» ÄT -	HaÄLoHI'M dem „ÄLoHI'M“ ü:Beeidete {pl}	HaÖ'RäKh die „Länge“ -	ÄMO'T „Ellen“ -
וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na	na	na

a:Urverpflichtete {pl}, e:Götter

בְּמִדָּה	הָרֵאשֹׁנָה	אֲמוֹת	שָׁשִׁים	וְרֹחֵב	אֲמוֹת	עֶשְׂרִים:
BaMiDa'H in dem „Maß“ -	HaRi'SchONa'H dem „anfänglichen“ dem „häufigen“	ÄMO'T „Ellen“ -	SchiSchl'M „sechzig“ -	WöRo'ChaBh und „Breite“ -	ÄMO'T „Ellen“ -	ÄSSRI'M „zwanzig“ -
וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na

וְהָאֵלִים	אֲשֶׁר	עַל־	פָּנֵי	הָאָרֶץ	עַל־	פָּנֵי	רֹחֵב	תְּכֵיט	אֲמוֹת	עֶשְׂרִים
WöHa'ULa'M und die „Halle“ -	ÄSchä'R welche -	ÄL-» auf -	PöNe'J „Angesichtern von“ -	HaÖ'RäKh der „Länge“ -	ÄL-» auf -	PöNe'J „Angesichtern von“ -	WöRo'ChaBh „Breite von“ -	HaBa'JIT dem „Haus“ -	ÄMO'T „Ellen“ -	ÄSSRI'M „zwanzig“ -
וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na	na	na	na	na

וְהַנִּבְחָה	מֵאָה	וְעֶשְׂרִים	וַיִּצְפְּהוּ	מִפְּנִימָה	זָהָב	טָהוֹר:
WöHaGo'BhaH und die „Hochwölbung“ -	MeÄ'H „hundert“ -	WöÄSSRI'M und „zwanzig“ e:120	WajöZaPe'HU und „er überzog“, sie und er ~spähte nach ihm	MiPöNI'MaH von inwendig von Angesichtern-wärts	SaHa'Bh „Gold“ -	ThaHO'R „reines“ reinem
וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na

וְאֵתוֹ	תְּכֵיט	הַגָּדוֹל	חֶפֶה	עֵץ	בְּרוּשִׁים	וַיִּצְפְּהוּ	זָהָב	טָהוֹר	וַיִּבְנֶה
Wöë'T und ET -	HaBa'JIT das „Haus“ -	HaGaDO'L das „große“ -	ChiPa'H „verdeckte er“ -	ÄZ „Bäumigem“ der -	BöROSchi'M „BöRO'Schbäumigen“ ~In-Häuptern	WajöZaPe'HU und „er verdeckte“, es und er verdeckte ihn	SaHa'Bh „Gold“ -	ThaHO'R „reines“ reinem	WajöZa'Ph und „er überzog“ und er erspähte
וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na	na	na	na

עָלָיו תְּמָרִים וּשְׂרָשְׁרוֹת:

ÄLa'W auf „es“ auf ihn
וַיִּבְנֶה
na

וַיִּצָּף	אֶת־	תְּכֵיט	אָבִן	יִקְרָה	לְתַפְאֶרֶת	זָהָב	פְּרוּיִם:
WajöZa'Ph und „er überzog“ und er erspähte	ÄT-» ÄT -	HaBa'JIT das „Haus“ -	ÄBhÄN „Stein“ ~Ur-Sohn	JöQaRa'H „kostbarem“ teurem	LöTiPhÄ'RÄT zur „Zier“ -	WöHaSaHa'Bh und das „Gold“ -	PaRWa'JIM „Doppelfruchtendes“ ü:Doppelfruchtendes
וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na	na

וַיִּחַף	אֶת־	תְּכֵיט	הַקְּרוֹת	הַסָּפִים	וְקִירוֹתָיו	וְדִלְתוֹתָיו	זָהָב	וּפְתָח
WajöZa'Ph und „er verdeckte“ -	ÄT-» ÄT -	HaBa'JIT das „Haus“ -	HaQoRO'T die „Balkungen“ -	HaSiPI'M die „Umschwellungen“ die Flachschaalen	WöQiROT und „Gebälkten“, seine -	WöDaLTOT und „Türen“, seine -	SaHa'Bh „Gold“ -	UPhiTa'Ch und „graviert“ er und ~öffnet er
וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה	וַיִּבְנֶה
na	na	na	na	na	na	na	na	na

בְּרוּכִים עַל־הַקְּרוֹת:

KöRUBhi'M „KöRUBhi“ ü:Wie Vielseiende {mp}
וַיִּבְנֶה
na

Das Heilige der heiligen Stätten

וַיַּעַשׂ	אֶת־	בֵּית־	קֹדֶשׁ	תְּקַדְּשִׁים	אֶרְצוֹ	עַל־	פָּנָיו	רָחֵב־	הַפִּית	אֲמוֹת
Wajja 'ÄSs' und 'er machte'	ÄT-» ÄT	BeJT-» „Haus des“	Qo 'DäSch» „Heiligen von“	HaQoDaSchl 'M» den ‚heiligen Stätten‘ den Heiligen	ÖRKÖ '» „Länge ‚seine“	ÄL-» „gegenüber auf“	PöNe 'J» „Angesichtern der“	Ro,ChaBh-» „Breite von“	HaBa 'JiT» dem ‚Haus‘	ÄMO 'T» „Ellen“ ~Bemutterinnen
עשה	את	בית	קדש	ה קדש	ארץ ו	על	פנה	רחב	ה בית	אמה
pk.cj	pk	[na].ms.cs	ms.[cs]	mp pk.at	sf.3ms ms.cs	pk.pp	mfp.cs	ms.[cs]	ms pk.at	fp.[cs]

עֲשֵׂרִים וְרָחֵבוֹ	אֲמוֹת	עֲשֵׂרִים	וַיַּחְפְּהוּ	זָהָב	טוֹב	לְכַפְּרִים	שֵׁשׁ	מֵאוֹת:
ÄSsRI 'M» „zwanzig“	ÄMO 'T» „Ellen“	ÄSsRI 'M» „zwanzig“	WajöChaPe 'HU» und 'er verdeckte ‚es‘ und er verdeckte ihn	ŞaHa 'Bh» „Gold“	ThO 'Bh» „gutem“	LöKhikaRI 'M» zu ‚Barren‘ zu Ovalen/Laiben	Sche 'Sch» „sechs der“	Me'O 'T» „hunderter“ e:600
עשר	אמה	עשר	ה חפה	זהב	טוב	ל כפר	שש	מאה
car.mfp	fp.[cs]	car.mfp	sf.3ms pi.wft.3ms pk.cj	ms	aj/sb.ms	fp pk.pp	car.fs.[cs], ms.[cs]	car.fp.[cs]

ü: Wiegender

וּמִשְׁקָל	לְמִסְמְרוֹת	לְשִׁקְלִים	חֲמִשִּׁים	זָהָב	וְהַעֲלִיזוֹת	חֶפֶה	זָהָב:
UMiSchQa 'L» und ‚Gewicht‘	LöMiSMöRO 'T» zu ‚Nägeln‘	LiSchQaLi 'M» zu ‚Schä‘ QäLn* ü: Wie Vielseiende	ŞaHa 'Bh» „Gold“	ŞaHa 'Bh» „Gold“	WöHaÄLijO 'T» und die ‚Obergemächer‘	ChiPa 'H» „verdeckte er“	ŞaHa 'Bh» „Gold“
משקל	מסמר	שקל	חמש	זהב	ה חפה	חפה	זהב
ms pk.cj	mp pk.pp	mp pk.pp	car.mfp	ms	fp pk.at pk.cj	pi.pe.3ms	ms

וַיַּעַשׂ	בֵּית־	קֹדֶשׁ	הַקֹּדֶשִׁים	כְּרוֹבִים	שְׁנִים	מַעֲשֵׂה	צַעֲצָעִים	וַיַּצְפוּ
Wajja 'ÄSs' und 'er machte'	BöBheJT-» im ‚Haus des‘	Qo 'DäSch» „Heiligen von“	HaQoDaSchl 'M» den ‚heiligen Stätten‘ den Heiligen	KöRUBhI 'M» „KöRUBhI 'M*“ ü: Wie Vielseiende {mp}	ŞöHöNa 'JiM» „zwei beide“	MaÄSse 'H» „Gemachtes der“	ZaÄZu 'I 'M» „Kunstwerke“	WajöZaPU '» und 'sie überzogen“
עשה	ב בית	קדש	ה קדש	כרוב	שנים	מעשה	צעצעים	צפה
ka.wft.3ms pk.cj	ms.cs pk.pp	ms.[cs]	mp pk.at	mp	car.md	ms.cs	mp	pi.wft.3mp pk.cj

אֵתָם:
ŞaHa 'Bh» „Gold“
ÖTa 'M» „ÖT ‚sie“
אתם
ms sf.3mp pk

וְכִנְפֵי	הַכְּרוֹבִים	אֶרְכָם	אֲמוֹת	עֲשָׂרִים	כֶּנֶף	הָאֶחָד	לְאֲמוֹת	חֲמֵשׁ
WöKhaNöPhe '» und ‚Flügel von‘ und Gewandzipfel/Zipfel von	HaKöRUBhI 'M» den ‚KöRUBhI 'M*“ ü: Wie Vielseiende {mp}	ÖRKa 'M» „Länge ‚ihre“	ÄMO 'T» „Ellen“ ~Bemutterinnen	ÄSsRI 'M» „zwanzig“	KöNa 'Ph» „Flügel von“ Gewandzipfel von	HaÄChä 'D» dem ‚einen‘	LöÄMO 'T» zu ‚Ellen“	ChäMe 'Sch» „fünf“
כנף	ה קרוב	אורך	אמה	עשר	כנף	ה אחד	ל אמה	חמש
fp.cs pk.cj	mp pk.at	sf.3mp ms.cs	fp.[cs]	car.mfp	fs.cs	car.ms pk.at	fp pk.pp	car.fs

מִנְעַת	לְקִיר	הַפִּית	וְהַכֶּנֶף	הָאֶחָד	אֲמוֹת	חֲמֵשׁ	מִנְיָע	לְכֶנֶף
MaGa 'ÄT» „angelangenmachend“ ~berühren/~plagenmachende	LöQI 'R» zum ‚Gebälkten* von‘	HaBa 'JiT» dem ‚Haus‘	WöHaKaNa 'Ph» und der ‚Flügel‘ und der Gewandzipfel	HaÄChä 'RäT» der ‚andere‘	ÄMO 'T» „Ellen“	ChäMe 'Sch» „fünf“	MaGi 'Ä» „angelangenmachend“	LiKhöNa 'Ph» zum ‚Flügel von‘
ננע	קיר	ה בית	ה כנף	ה אחד	אמה	חמש	ננע	כנף
hi.pt.fs	pk.pp	ms pk.at	fs pk.at pk.cj	aj.fs pk.at	fp.[cs]	car.fs	hi.pt.ms.[cs]	fs.cs pk.pp

הַכְּרוֹב	הָאֶחָד:
HaKöRU 'Bh» dem ‚KöRU 'Bh*“ ü: Wie Vielseiender	HaÄChe 'R» dem ‚anderen‘
ה קרוב	ה אחד
ms pk.at	aj.ms pk.at

וְכִנְף	הַכְּרוֹב	הָאֶחָד	אֲמוֹת	חֲמֵשׁ	מִנְיָע	לְקִיר	הַפִּית	וְהַכֶּנֶף
UKhöNa 'Ph» und ‚Flügel von‘ und Gewandzipfel von	HaKöRU 'Bh» dem ‚KöRU 'Bh*“ ü: Wie Vielseiender	HaÄChä 'D» dem ‚einen‘	ÄMO 'T» „Ellen“	ChäMe 'Sch» „fünf“	MaGi 'Ä» „angelangenmachend“	LöQI 'R» zum ‚Gebälkten* von‘	HaBa 'JiT» dem ‚Haus‘	WöHaKaNa 'Ph» und der ‚Flügel‘
כנף	ה קרוב	ה אחד	אמה	חמש	ננע	ל קיר	ה בית	ה כנף
fs.cs pk.cj	ms pk.at	car.ms pk.at	fp.[cs]	car.fs	hi.pt.ms.[cs]	[na].ms.[cs] pk.pp	ms pk.at	fs pk.at pk.cj

הָאֶחָד	אֲמוֹת	חֲמֵשׁ	דְּבִקָּה	לְכֶנֶף	הַכְּרוֹב	הָאֶחָד:
HaÄChä 'RäT» der ‚andere‘	ÄMO 'T» „Ellen“	ChäMe 'Sch» „fünf“	DöBheQa 'H» „anhangend“	LiKhöNa 'Ph» zum ‚Flügel von‘	HaKöRU 'Bh» dem ‚KöRU 'Bh*“ ü: Wie Vielseiender	HaÄChe 'R» dem ‚anderen‘
ה אחד	אמה	חמש	דבק	ל כנף	ה קרוב	ה אחד
aj.fs pk.at	fp.[cs]	car.fs	aj.fs	fs.cs pk.pp	ms pk.at	aj.ms pk.at

כִּנְפֵי	הַכְּרוֹבִים	הָאֵלָה	פְּרָשִׁים	אֲמוֹת	עֲשָׂרִים	וְהֵם	עֲמֻדִים	עַל־	רַגְלֵיהֶם
KaNöPhe '» „Flügel von“ Gewandzipfel von	HaKöRUBhI 'M» den ‚KöRUBhI 'M*“ ü: Wie Vielseiende {mp}	HaE 'LäH» den ‚diesen‘	PöRöSsi 'M» „ausbreitende“ ~erläuternde	ÄMO 'T» „Ellen“ ~Bemutterinnen	ÄSsRI 'M» „zwanzig“	WöHe 'M» und ‚sie“	ÖMöDi 'M» „stehende“	ÄL-» auf	RaGLEHä 'M» „Füßen“ „ihren“
כנף	ה קרוב	ה אלה	פרש	אמה	עשר	הם	עמוד	על	רגל
fp.cs	mp pk.at	aj.mfp, pn.d! p pk.at	ka.pt.mp	fp.[cs]	car.mfp	pn.in.3mp pk.cj	ka.pt.mp	pk.pp	sf.3mp fd.cs

וּפְנֵיהֶם	לְבֵית:
UPhönE/Hä 'M» und „Angesichter“ „ihre“	LaBa 'JiT» zu dem ‚Haus‘
פנה	ל בית
sf.3mp mp+pk.at	ms pk.pp+pk.at

וַיַּעַשׂ	אֶת־	הַפֹּרְקַת	תְּכֵלֶת	וְאֶרְנָמָן	וְכַרְמִיל	וּבִזָּן	וַיַּעַל	עָלָיו
Wajja 'ÄSs' und 'er machte'	ÄT-» ÄT	HaPaRo 'KhäT» den ‚Vorhang‘	Tökhe 'LäT» „Violett purpur“ ~Vervollständigung	WöÄRGaMa 'N» und ‚Rotpurpur‘ und ~Weber-Zuteilung	WöKhaRMI 'L» und ‚Karamel‘ und ~Vollschnittflur	UBhU 'Z» und ‚Byssus‘ und ~Sumpfiges	Wajja 'ÄL» und 'er brachte hinauf und er machte hinaufsteigen	ÄLa 'W» auf ‚es‘ auf ihn
עשה	את	ה פרקת	תכלת	ו ארנמן	כרמיל	בזן	עלה	ו
ka.wft.3ms pk.cj	pk	fs pk.at	fs	ms pk.cj	ms pk.cj	ms pk.cj	ka/hi.wft.3ms pk.cj	sf.3ms pk.pp.p

כְּרוֹבִים:
KöRUBhI 'M» „KöRUBhI 'M*“ ü: Wie Vielseiende {mp}
כרוב
mp

Die zwei Säulen

אָרְךְ	וְחָמֵשׁ	שְׁלֹשִׁים	אַמּוֹת	שְׁנַיִם	עַמּוּדִים	הַבַּיִת	לִפְנֵי	וַיַּעַשׂ
Ö 'RäKh≠ „Länge“	WöChäMe 'Sch≠ und „fünf“ e:35	SchöLoSchl 'M» „dreißig“	ÄMO 'T≠ „Ellen“ ~Bemutterinnen	SchöNa 'JIM≠ „zwei“ beide/~doppelveränderte	ÄMUDI 'M» „Säulen“ Stehende	HaBa 'JIT≠ dem „Haus“	LiPhöNe 'J» zu „Angesichtern von“	Wajja 'ÄSs≠ und „er machte“
אָרְךְ ms.[cs]	חָמֵשׁ car.fs pk.cj	שְׁלֹשׁ car.mfp	אַמָּה fp.[cs]	שְׁנַיִם car.md	עַמּוּד mp	בַּיִת ms pk.at	לִפְנֵי mfp.cs pk.pp	וַיַּעַשׂ ka.wft.3ms pk.cj

2W 3.15

וְהַצֵּפֶת	אֲשֶׁר-עַל-	רֹאשׁוֹ	אַמּוֹת	חָמֵשׁ:
WöHaZä 'PhäT» und das „Überstehende“ und das ~Flutende	ÄSchäR-» welches	Ro 'SchO '≠ „Haupt“, „ihrem“ Haupt seinem	ÄMO 'T» „Ellen“	ChäMe 'Sch≠ „fünf“
וַיַּצֵּפֶת ms pk.at pk.cj	אֲשֶׁר pk.rl	רֹאשׁ ו sf.3ms ms.cs	אַמָּה fp.[cs]	חָמֵשׁ car.fs

וַיַּעַשׂ	שְׁרָשְׁרוֹת	בְּדָבָר	וַיִּתֵּן	עַל-	רֹאשׁ	הָעַמּוּדִים	וַיַּעַשׂ	רְמוֹנִים	מֵאָה
Wajja 'ÄSs» und „er machte“	ScharSchöRO 'T≠ „Verkettungen“ ~Verwurzelungen	BaDöBhi 'R≠ in der „Wortzelle“	WajjiTe 'N≠ und „er gab“	ÄL-» auf	Ro '°Sch» „Haupt von“	HaÄMuDi 'M≠ den „Säulen“ den Stehenden	Wajja 'ÄSs» und „er machte“	RIMONI 'M≠ „Granatfrüchte“ ~Erhöhte	MeÄ 'H≠ „hundert“
וַיַּעַשׂ ka.wft.3ms pk.cj	שְׁרָשְׁרֶת fp	בְּ-הַ ms pk.pp+pk.at	נָתַן ka.wft.3ms pk.cj	עַל pk.pp	רֹאשׁ [na].ms.[cs]	הָעַמּוּד mp pk.at	וַיַּעַשׂ ka.wft.3ms pk.cj	רְמוֹן mp	מֵאָה car.fs

2W 3.16

וַיִּתֵּן	בְּשְׁרָשְׁרוֹת:
WajjiTe 'N≠ und „er gab“	Ba,ScharSchöRO 'T≠ in die „Verkettungen“
נָתַן ka.wft.3ms pk.cj	שְׁרָשְׁרֶת fp pk.pp+pk.at

וַיִּקָּם	אֶת-	הָעַמּוּדִים	עַל-	פָּנָיו	הַהֵיכָל	אֶחָד	מִיְמִין	וְאֶחָד	מִהַשְּׂמֹאל
Wajja 'QäM» und „er machte er stehen“*	ÄT-» ÄT	HaÄMUDI 'M≠ die „Säulen“ die Stehenden	ÄL-» auf	PöNe 'J» „Angesichtern von“	HaHeL'Kha 'L≠ dem „Tempel“ dem Palast	ÄChä 'D» „eine“	MijaMI 'N≠ vom „Rechten“	WöÄChä 'D» und „eine“	Me,HaSsöMo '°WL≠ von dem „Linken“
וַיִּקָּם hi.wft.3ms pk.cj	אֶת pk	הָעַמּוּד mp pk.at	עַל pk.pp	פָּנָה mfp.cs	הַהֵיכָל mfs pk.at	אֶחָד car.ms	מִיְמִין mfs pk.pp	וְאֶחָד car.ms pk.cj	מִהַשְּׂמֹאל ms pk.at pk.pp

2W 3.17

s:Anhang "KöTi 'Bh und QöRe 'J"

וַיִּקְרָא	שֵׁם-	{הַיְמִינִי}	יְמִינִי	יָכִין	וְשֵׁם	הַשְּׂמֹאלִי	בְּעֵז:
WajjiQRä '°» und „er rief“ und er las	ScheM-» „Name von“	HajöMINI '» der „rechten“ dem JöMINI '	[HajöMāNI '] [der „rechten“]	JaKhl 'N≠ „JaKhl 'N“ ü:Er macht bereiten	WöSche 'M» und „Name von“	HaSsöMa 'LI '≠ dem „linken“	Bo 'ÄS≠ Bo 'ÄS ü:Im Starken
וַיִּקְרָא ka.wft.3ms pk.cj	שֵׁם ms.[cs]	הַיְמִינִי na, aj.ms.KT pk.at	יְמִינִי aj.ms.QR pk.at	יָכִין hi.ft.3ms[na]	וְשֵׁם ms.[cs] pk.cj	הַשְּׂמֹאלִי aj.ms pk.at	בְּעֵז na